



## ΙΟΥΛΙΟΣ/ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2012

*A Monthly Publication of the  
Saint Nicholas Greek Orthodox Church.  
520 S. Ponca Street, Baltimore, MD 21224*

### **Fr. Michael's Pastoral Message**

#### **Make the right choice: "Come closer to God."**

Everyone is recently talking about the Economic Crisis that has befallen America, Europe, especially our Homeland Greece, and other Nations. When we hear or read of this crisis we come to the conclusion that this is only political, and that all politicians are responsible for the financial destruction of the world. Sometimes, we have to look no further than within ourselves. Yes, the Politicians have a major responsibility because they represent the people who voted them into office. But no one can deny that all of mankind and each one of us personally, are currently plagued by the crisis on the economy, given that it has repercussions on our way of life and our livelihoods.

If you ask for my personal opinion, I'm not a politician nor do I have a master's degree in Economics, but I believe that the crisis we are going through in our society is not simply an economical and political one; in fact, it is a deep-seated spiritual crisis. If I could highlight many aspects of this matter, and point out that when a person distances him from God, he inevitably suffers and is tormented in all areas of his life, including the financial one.

Our Orthodox Church stresses the unique beauty and value of each human person. In the Biblical story of Adam and Eve, God gave to them the free will to choose their lifestyle, and to make free decisions. We, today have that same freedom to choose our lifestyle and make our own decisions. But on the other hand, the choices that we make and the decisions that we accept, "are they right with God." Here is the point in which I want to make. Are the Authorities of this world, making the right decisions in the eyes of God, or have they distanced themselves from Him? The Holy Scriptures also speak of our dependence on God. The Holy Apostle Paul reminds us that our lives are not our own, but have been "bought for a price:" the broken Body and the shed Blood of our Saviour, and thus we belong to Him.

Likewise, our very worship service reminds us that when we come before God as a congregation in thanksgiving and praise, we do so, not as a group of isolated individuals that happen to be gathered under the same roof. We collectively state in the Liturgy, "We praise "You", We bless

"You", We give thanks to "You", and We pray to "You" our God.

Now, let's try to examine another issue, our own personal lifestyle. The average person tries to live his life the way that the rich do. We seek to purchase a house (which to me is normal), SO WE BORROW. We need transportation, food clothing, WE BORROW. We go on our Vacations and we love to spend on our Luxury. WE BORROW. But how much is too much? If we keep borrowing and borrowing someday the well will get dry, and understandably someday we have to pay back to the Lender. Today in our society, people are not living within their means nor should I say within their "Norm". They have not learned to place limits on their sensations and their desires, instead they pursue a bliss-seeking lifestyle? They overspend in order to satisfy their senses and their desires; they resort to borrowing over their limits, and the consequences of all the above are inevitably that they end up as a financial disaster.

John the Evangelist describes it very clearly; "Everything that is in the world, the desire of the flesh, and the desire of the eyes and the arrogance of life, are not from the Father, but they are this entire world." (1John 2:16) So as we make choices in our lives we must always be aware of the responsibilities, and the consequences that we will face, whether positive or negative. In making those decisions, we will have to give an account to our Lord and Saviour Jesus Christ.

It is no coincidence that one of the Biblical names for the devil is the "divider" or "disturber." The devil wants us to make choices that disturb the relationships in our lives, dividing us and cutting us off from those who give our lives fullness and value. He wants us to lose everything that we worked for and cherish, and eventually if we follow his lead, we will cut ourselves off from God. Remember, "Sin divides and Virtue unifies".

So the answer to the problems of the world is to get on the right path to where the road leads us to the embrace of God our Father. Let's make the right choice. Let's get closer to God. We have nothing to lose, only to gain.

*(See Greek version on page 2)*

**KOINONIA**

# Μήνυμα απο τον Πατέρα Μιχαήλ

## Κάνετε την σωστή επιλογή: “Ελάτε πιο κοντά στον Θεό.”

Πρόσφατα όλοι μιλούν για την οικονομική κρίση που έπληξε την Αμερική, την Ευρώπη, και ιδιαίτερα την πατρίδα μας, την Ελλάδα, αλλά και άλλα έθνη. Όταν ακούμε ή διαβάζουμε για την κρίση καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι αυτό είναι μόνο πολιτικό θέμα, και ότι όλοι οι πολιτικοί είναι υπεύθυνοι για την οικονομική καταστροφή του κόσμου. Μερικές φορές, δεν πρέπει να εξετάσουμε πιο μακριά, αλλά τον ίδιο τον εαυτό μας. Ναι, οι πολιτικοί έχουν μεγάλη ευθύνη, επειδή εκπροσωπούν το λαό που τους ψήφισε στο γραφείο που αντιπροσωπεύουν. Αλλά κανείς δεν μπορεί να αρνηθεί ότι όλοι οι άνθρωποι, και ο καθένας από εμάς προσωπικά, αυτή τη στιγμή μαστιζείται από την κρίση της οικονομίας, δεδομένου ότι έχει επιπτώσεις στην πορεία της ζωής μας και της επιβίωσής μας.

Αν ρωτάτε για την προσωπική μου γνώμη, δεν είμαι πολιτικός, ούτε έχω μεταπτυχιακό στα Οικονομικά, αλλά πιστεύω ότι η κρίση που περνάει η κοινωνία μας δεν είναι απλά οικονομική ή πολιτική, στην πραγματικότητα, είναι μια βαθιά πνευματική κρίση. Αν μπορούσα να τονίσω πολλά σημεία του θέματος, θα κατέλγα ότι όταν ένα άτομο αποσπαστεί από τον Θεό, αναπόφευκτα πάσχει και βασανίζεται σε όλους τους τομείς της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής του κατάστασης.

Η Ορθόδοξη Εκκλησία μας τονίζει τη μοναδική ομορφιά και αξία του κάθε ανθρώπου. Στην Ευαγγελική ιστορία του Αδάμ και της Εύας, ο Θεός τους έδωσε την απόλυτη ελεύθερη βούληση να επιλέξουν τον τρόπο ζωής τους, και να παίρνουν ελεύθερα τις αποφάσεις τους. Εμείς, σήμερα έχουμε την ίδια ελευθερία να επιλέγουμε τον τρόπο ζωής μας, και να παίρνουμε τις αποφάσεις μας. Αλλά από την άλλη πλευρά, οι επιλογές που κάνουμε και οι αποφάσεις που παίρνουμε, «συμφωνούν με το θέλημα του Θεού;» Εδώ είναι το σημείο που θέλω να καταλήξω. Οι Πολιτικές Αρχές αυτού του κόσμου,

πήραν τις σωστές αποφάσεις σύμφωνα με το θέλημα του Θεού, ή απομακρύνθηκαν από Αυτόν; Οι Γραφές αναφέρουν επίσης για την εξάρτησή μας από τον Θεό. Ο Άγιος Απόστολος Παύλος μας θυμίζει ότι η ζωή μας, δεν μας ανήκει, έχει αγοραστεί με αντίτιμο το σώμα και το αίμα του Σωτήρα μας, γι' αυτό ανήκουμε σ' Αυτόν.

Έτσι, ακόμη και μόνο ο εκκλησιασμός μας, μας υπενθυμίζει ότι όταν ερχόμαστε ενώπιον του Θεού, σαν μια κοινότητα, το κάνουμε για να Τον ευχαριστήσουμε, και να Τον υμνήσουμε, όχι σαν μια ομάδα μεμονωμένων ατόμων, που κατά τύχη συγκεντρώθηκαν κάτω από την ίδια στέγη. Συλλογικά δηλώνουμε κατά την Θεία Λειτουργία: «Σε Υμνούμε», «Σε ευλογούμε», «Σε Ευχαριστούμε», και προσευχόμαστε σε Σένα Θεέ μας.

Ας προσπαθήσουμε τώρα να εξετάσουμε ένα άλλο θέμα, την προσωπική μας ζωή. Ο μέσος άνθρωπος προσπαθεί να ζήσει τη ζωή του κατά κάποιον τρόπο όπως οι πλούσιοι. Στόχος μας είναι να αγοράσουμε ένα σπίτι (το οποίο για μένα είναι φυσιολογικό), έτσι ΔΑΝΕΙΖΟΜΑΣΤΕ ΧΡΗΜΑΤΑ. Χρειαζόμαστε μεταφορές, τρόφιμα, ρούχα. ΔΑΝΕΙΖΟΜΑΣΤΕ.

Συνεχίζουμε να δανειζόμαστε για τις διακοπές μας και να σκορπάμε χρήματα για να περνάμε τέλεια χωρίς στερήσεις. ΔΑΝΕΙΖΟΜΑΣΤΕ... Αλλά τότε τα πολλά είναι πάρα πολλά; Αν συνεχίσουμε να δανειζόμαστε και ξανά να δανειζόμαστε, κάποτε το πηγάδι θα στερέψει, και δικαιολογημένα κάποια μέρα θα πρέπει να επιστρέψουμε τα χρήματα στην τράπεζα. Σήμερα, στην κοινωνία μας, οι άνθρωποι δεν ζουν μέσα στις οικονομικές τους δυνατότητες, ούτε, θα έπρεπε να πω, στα «πρότυπά» τους. Δεν έχουν μάθει να βάζουν περιορισμούς στις αισθήσεις και τις επιθυμίες τους, αντ' αυτών επιδιώκουν την ευτυχία μέσα από τον τρόπο ζωής τους. Ξοδεύουν για να ικανοποιήσουν τις αισθήσεις τους και τις επιθυμίες τους. Καταφεύγουν σε δάνεια πάνω

*Συνέχεια στην σελίδα 10*

### PROTOPRESBYTER FR. MICHAEL PASTRIKOS, PASTOR

CHURCH OFFICE TELEPHONE: 410-633-5020 – CHURCH FAX: 410-633-4352 – CELL: 443-742-8314

[www.stnicholasmd.org](http://www.stnicholasmd.org)

#### CHURCH SECRETARY

MARIA SALPEAS

#### PARISH COUNCIL

TAKIS PAPADOPOULOS, PRESIDENT  
STANLEY SOURANIS, VICE PRESIDENT  
DEMOS ANASTASIADES, RECORDING SECRETARY  
SAM GLAVA, CORRESPONDING SECRETARY  
KYRIAKOS STAMOULIS, TREASURER  
EMMANUEL DIACOYIANNIS, ASSISTANT TREASURER

#### PHILOTOCHOS

ZOE PERDIKAKIS, PRESIDENT  
NORA KEFALAS, VICE PRES.  
STELLA KOUKIDES, 2<sup>ND</sup> VICE PRES.  
MARIA GIORGAKIS, REC. SEC.  
PATTY ORFANOS, CORRES. SEC.  
CHRISTINE ZERVOS, ASST. TREAS.  
IRENE VASILIOS, MEMBERSHIP  
RENEE THEMELIS, ADVISOR

#### PROTO PSALTI/CHOIR DIRECTOR

GEORGE ROSSIS

#### ORGANIST

PETE BISBIKIS

#### PSALTIS

GEORGE CHRISOVERGIS  
DR. NICHOLAS PAPANIMITRIOU

#### SEXTON

STANLEY CAVOURAS

#### THE DIAMONDS

ROSE TSAKALOS, PRESIDENT  
ROZA CORNIAS, VICE PRESIDENT  
DESPINA KAITIS, SECRETARY  
EVE LALLAS, TREASURER  
SOULA KAPETANAKOS  
SOULA GIANNAKOULIAS  
KALLIOPI PAPADOPOULOS

#### G.O.Y.A.

GIA STAVRAKIS, PRESIDENT  
JENNA STAKIAS, VICE-PRESIDENT  
ELAINE KLOSTERIDIS, TREASURER  
PARASKEVI THEOHARIS, CORRESP. SECRETARY  
FOULA PROTOPAPAS, RECORDING SECRETARY  
IRENE GIORGAKIS, HISTORIAN  
ADVISORS: MARIA THEOHARIS, BECKY BARNES-ROSSIS, AND ANTONIA STAVRAKIS (MEETS THE 1<sup>ST</sup> MONDAY OF EACH MONTH)

#### J.O.Y

POPI PARAGIOS, PROGRAM COORDINATOR  
FOULA PARAGIOS, YOUTH VOLUNTEER  
COORDINATOR  
RENE ANGELOS, YOUTH VOLUNTEER  
COORDINATOR

KRISTINA ANASTASIADES, YOUTH VOLUNTEER  
COORDINATOR  
KATERINA IEROMONAHOS, YOUTH VOLUNTEER  
COORDINATOR

#### SUNDAY SCHOOL

KYRA KONDUJIS, NURSERY & PRE-K  
YANA KARABELAS, KINDERGARTEN  
PENNY GERAPETRITIS, FIRST GRADE  
ANTONIA SFIRIOU, SECOND GRADE  
PHAEDRA AVGERINOS, THIRD GRADE  
MARY GUTIERREZ, FOURTH GRADE  
VOULA G. SAKELAKIS, FIFTH GRADE  
IRENE FILIPOU, SIXTH GRADE  
VASILII FILIPOU, SEVENTH GRADE  
EFFIE CANNING, EIGHTH GRADE  
EMMANUEL VASILARAKIS, NINTH GRADE  
EMILY COSSIS, TENTH GRADE & CO-DIRECTOR  
SOFIA GERAPETRITIS, CO-DIRECTOR

#### AFTERNOON GREEK SCHOOL

HELEN LOUVROU-MONOPOLIS, PRINCIPAL  
VASILIKI KALOGRANIS, TEACHER

#### GREEK SCHOOL P.T.A.

NANCY ANASTASIADES, PTA PRESIDENT  
AMALIA SYROPOULOS-KOSTRIVAS, VICE-PRESIDENT  
MARIA MIMAROS, SECRETARY  
FOULA GIORGAKIS-CEJPEK, TREASURER

# GOD IS NOT GOING ON VACATION

By Eve Lallas

The long-awaited summer has finally arrived. Summertime offers us an opportunity to rejuvenate our energies and to casually enjoy our environment with friends and family. It is picnic time and, of course, time to celebrate the Fourth of July our country's birthday! Strenuous work and school schedules can be put behind us.

God, however, does not take time off; He does not abandon His children. Our Father is always there when we pray and call upon Him. Therefore, we cannot vacate Him.

During July and August in addition to regular Sunday liturgies,

our Church commemorates the lives and sacrifices of numerous Saints with special liturgical services.

First and foremost, we commemorate the Dormition of the Theotokos whose period of Fast begins on the First of August. During these two weeks we are to abstain from certain foods and to introspect; we are to pray and guide our thoughts and actions toward our Holy Mother who enabled us to receive the greatest gift: our Lord and Savior Jesus Christ.

Whether we are at our home parish or on vacation traveling abroad or in the United States, we need to take the time to honor our God, our Theotokos, and our Saints; for they are by our side throughout the year—summertime or not.

## Ο ΘΕΟΣ ΔΕΝ ΠΑΕΙ ΔΙΑΚΟΠΕΣ

Από την κα. Ευαγγελία Λαλά

Το πολυπόθητο καλοκαίρι έφτασε επιτέλους. Η Καλοκαιρινή εποχή Το καλοκαίρι μας προσφέρει μια ευκαιρία για να ανανεωθούμε από την εργασία μας, να απολαύσουμε με άνεση το περιβάλλον μας με τους φίλους μας και την οικογένειά μας. Είναι καιρός για πικ-νικ και, φυσικά, χρόνος για να γιορτάσουμε την 4η Ιουλίου, τα γενέθλια της χώρας μας! Μπορούμε να αφήσουμε πίσω μας τα συνεχή, έντονα ωράρια εργασίας, και τα σχολικά μαθήματα.

Ο Θεός, όμως, δεν πάει διακοπές! Δεν εγκαταλείπει τα παιδιά Του. Ο Πατέρας μας είναι πάντα εκεί όταν προσευχόμαστε και Τον παρακαλούμε. Ως εκ τούτου, δεν μπορούμε να τον εγκαταλείψουμε

Κατά τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο, εκτός από τις τακτικές Κυριακάτικες Λειτουργίες, η Εκκλησία μας τιμά τη

μνήμη, τη ζωή και τις θυσίες πολλών αγίων με ειδική Λειτουργία. Πρώτον και κύριον, γιορτάζουμε την Κοίμηση της Θεοτόκου, της οποίας η νηστήσιμη περίοδος αρχίζει την πρώτη Αυγούστου.

Κατά τη διάρκεια αυτών των δύο εβδομάδων, θα πρέπει να απέχουμε από ορισμένα τρόφιμα, να αυτοεξεταζόμαστε, να προσευχόμαστε, να συγκεντρώνουμε τις σκέψεις και τις ενέργειές μας προς την Παναγία μας που μας έδωσε τη δυνατότητα να λάβουμε το μεγαλύτερο δώρο: Τον Κύριο και Σωτήρα ημών Ιησού Χριστό.

Είτε βρισκόμαστε στην ενορία του τόπου μας ή σε διακοπές στο εξωτερικό ή ταξιδεύουμε στις Ηνωμένες Πολιτείες, θα πρέπει να βρούμε το χρόνο για να τιμήσουμε τον Θεό μας, την Θεοτόκο μας, και τους Αγίους μας, διότι — καλοκαίρι ή όχι — βρίσκονται δίπλα μας όλο το χρόνο.

## ΑΞΙΟΣΗΜΕΙΩΤΑ ΕΠΙΤΕΥΓΜΑΤΑ ΤΗΣ ΝΕΟΛΕΑΣ ΜΑΣ

Η Επιτροπή της «ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ» είναι πάντα πρόθυμη να ενημερώνει την Κοινότητά μας για όλα τα αξιοσημείωτα επιτεύγματα της νεολαίας μας, και να τους συγχαίρει. Συμμεριζόμαστε τη χαρά του Γεωργίου Ν. Μπουλούμπασση που αποφοίτησε από το Λύκειο Gilman, τον Ιούνιο.

Ο Γιώργος είναι ένας από τους λίγους μαθητές στις ΗΠΑ,



που κέρδισε ένα χρυσό μετάλλιο στο δεύτερο γύρο των κριτικών αποφάσεων στο Ινστιτούτο Πούσκιν στη Μόσχα. Είναι ένας από τους τρεις φαιναλίστ σε προχωρημένο επίπεδο στην Ολυμπιάδα της Πολιτείας του Μαίριυλαντ, και ένας από τους υποψηφίους για τη συμμετοχή στη Διεθνή Ολυμπιάδα στη Ρωσία. Επισκέφτηκε τη Ρωσία τον Μάρτιο, ως μαθητής του

προγράμματος ανταλλαγής μαθητών. Ο Γιώργος έπαιξε πόλο στο Gilman's Varsity Team για 4 χρόνια και του απεδώθη εφέτος το βραβείο «Πόλο» ως κορυφαίου παίκτη της Ομάδας.

Όλοι όσοι τον γνωρίζουν μπορούν να το επιβεβαιώσουν, η ταπεινότητα είναι ένα από τα πολλά χαρακτηριστικά του Γιώργου. Ως μαθητής είχε διαπρέψει στο Κατηχητικό Σχολείο και υπήρξε απο τους ενθουσιώδης και αφοσιωμένους εθελοντές, του Ελληνικού Λαϊκού μας Πανηγυριού, κάθε χρόνο, ακολουθώντας τα χάρια των γονιών του, Νίκου και Ανθούλας Μπουλούμπασση, και των παππούδων του,

Γιώργου και Ρόζας Κόρνια, Αριστείδη και Αικατερίνης Μπουλούμπασση. Θα συνεχίσει τις σπουδές του στο Πανεπιστήμιο Johns Hopkins, το φθινόπωρο, και θα δοκιμάσει για την συμμετοχή του στην ομάδα Πόλο. Τον συγχαίρουμε και του ευχόμαστε καλή επιτυχία σε όλα όσα επιδιώκει.

**Και σε ανώτερα!**

## 2012 GRADUATES

The staff of the Koinonia is always happy to inform our community of the noteworthy accomplishments of our youth and to congratulate them. We share the joy of George N. Bouloubassis who graduated from Gilman School in June.

George is one of the few students in the USA who won a gold medal at the second round of judgements at the Pushkin Institute in Moscow. He is one of the three finalists at the advanced level in the Maryland Olympiad and one of the candidates for participation in the International Olympiad in Russia; and visited Russia in March as part of the student exchange program.

George played water polo on Gilman's Varsity Team for four years and was given the Water Polo Award this year as the top Varsity player.

As all who know him can attest, humility is one of George's many attributes. As a student he had excelled in the Sunday School program. George has been an enthusiastic and dedicated volunteer each year during our Folk Festival; following in the footsteps of his parents Nick and Ethel Bouloubassis, and his grand parents George and Roza Cornias, and Aristides and Katherine Bouloubassis.

George will be continuing his studies at Johns Hopkins University in the Fall and will try out for the water polo team.

We congratulate him and wish him much success in all that he pursues.

**“Ke s'anotera”!**



# COMMUNITY NEWS - ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

## *The Doors Have Opened at the Plateia!*



*Greek School dancers bringing the Plateia grounds back to life.*

On Tuesday, June 5th, the Saint Nicholas Greek Orthodox Church received the Use and Occupancy Permit for the lower level and 1st floor of the Plateia. Numerous of parishioners and Baltimoreans had the opportunity during our 4 day festival to tour and enjoy the new building. Also, the grounds surrounding the Plateia have been completed and many people enjoyed refreshments under the stars and moonlight of the summer night skies.

The completion of the lower level and 1st floor would not have been possible without the tireless support of St. Nicholas Parishioners and Patrons. The Plateia Committee members and Parish Council members have worked extremely hard to raise the funds necessary to complete the 1st phrase. However, the church now has a mortgage on the Plateia which we all must



*The Plateia's entrance lobby.*

work towards paying in full. If you have not contributed at this point to the Plateia fund, then we ask with prayerful consideration that you make a donation no matter how small. Together, we can finish the second floor of the Plateia by June, 2013.

Also, we would like to thank all the volunteers who donated their time to work on the many aspects of the building. We could not have achieved such success without you.

Again, thank you. The good news is that the Plateia is now available for rent for special occasions.

Please contact Church Secretary, Maria Salpeas at 410-633-5020 for more information and about how to donate.

***Again, thank you for everyone's support.***

***All the best,***

***Demos Anastasiades and Frank Mitsos,  
Co-Project Managers***



*Baltimoreans enjoying homemade food in the Plateia's 1st floor dining room.*

# COMMUNITY NEWS - KOINOTIKA NEA

## **SAINT NICHOLAS GREEK FOLK FESTIVAL RAFFLE WINNERS 2012**

### **\$100.00 RAFFLE WINNERS**

1st PRIZE: #811 — \$15,000.00: Mr. & Mrs. Harry Koukides

2nd PRIZE: #233 — \$ 3,000.00: Mr. Charles Gallagher

3rd PRIZE: #369 — \$ 2,000.00: Players/Mr. John Paterakis

### **\$5.00 RAFFLE WINNERS**

1st PRIZE: #536 — \$ 3,000.00 Ms. Marika Makris

2nd PRIZE: #1379 — \$ 1,500.00 Miss Sophia Livaditis

*Thank you for your continuous support!*

*Kai toy Chronou! Maria Salpeas, Church Secretar*

## **TAKE ME OUT TO THE BALLGAME!**

The Maryland Greek Independence Day Parade Committee is sponsoring an Evening at Camden Yards on Friday, August 24, 2012, at 7:05 pm. The Orioles will play the Toronto Blue Jays. Tickets are \$15.00 per person and may be purchased by calling Diane Homberg at 410-952-2251, e-mail dianehomberg@yahoo.com.

Proceeds to benefit the Maryland Greek Independence Day Parade.

## **THE KOUTSONOURIS MEMORIAL SCHOLARSHIP OPPORTUNITY**

Any student whose family is a member in good standing in the Saint Nicholas Greek Orthodox Church, 520 South Ponca Street, Baltimore, Md., who is a high school senior and is continuing their education at a four year college or a two year college will be eligible to apply for the award. Please provide a copy of the college or university acceptance letter.

The Saint Nicholas Greek Orthodox Church will award the scholarship from the Koutsonouris Memorial Scholarship to a student of the Saint Nicholas Community. The following criteria will be used in selecting the winner:

1. Financial Need — 2. Good Character
3. Academics — 4. Leadership in School
5. Service to your church community

*In order for your application to be processed and accepted, the following items must be enclosed in one envelope.*

1. Fully completed application.
2. Must provide official copy of High School or College Transcripts.
3. A recent photograph of yourself
4. Short Essay: Please provide the reviewing committee an essay no longer than 300 words explaining your plan of study, ambition and career goals. Kindly remit a statement that qualifies you as Greek descent.
5. Scholarship will be awarded to one student in the amount of \$1,000.
6. Rising high school seniors or continuous higher education applicants will only be considered.

Completed applications are due in the Saint Nicholas Church office no later than, Friday, August 17, 2012.

You will be notified of the results. An award will be presented at Saint Nicholas Church on Sunday, September 16, 2012. The recipient will be expected to be present to receive their award.

Application may be obtained from the church office, Monday, Tuesday, Thursday, Friday from 9:30 a.m. to 4:00 p.m. and on Wednesday from 9:30 a.m. to 12:00 noon.

*Thank you, The Saint Nicholas Scholarship Committee, Takis Papadopoulos, Manoli Theoharis & Yianni Sfakianoudis*

## **GREEKTOWN CDC**

### **A message from Col. John E. Gavrillis, CEO**

The Greektown CDC congratulates the Saint Nicholas Greek Folk festival committee chairman, Frank Mitsos, and committee for putting on another successful festival. This event is a great fundraiser for the church and a great promoter for our community.

We were very excited to see the Plateia open for the festival

## **SUNDAY SCHOOL NEWS**



**Pictured in the front row L/R: Lizeta Argiropoulos, Irene Georgakis and Andrew Pikounis — Middle row L/R: Foula Protopoulos, Irene Orfanos, and Eleni Klosteridis. Back Row are: Sophia Gerapetritis, Fr. Michael and Emily Cossis. Not pictured: Argiris Stakias and Penelope Atsidis.**

The Sunday School administration would like to say *Thank You* to our teachers and aides who give their time every Sunday to help teach our students about being a good Christian and about our Orthodox faith.

We the Sunday school staff would also like to congratulate all of our students for a job well done. To our 10<sup>th</sup> Grade graduates for 2012, we extend God's blessings and look forward to having you return as aides in Sunday School this coming September.

Registration for the 2012-2013 Sunday School year will begin on Sunday, September 9<sup>th</sup> in the Small Hall after church services. Classes for the coming school year will start on Sunday, September 16<sup>th</sup>. Registration fee is still just \$10.00 per child. On Sunday, September 9<sup>th</sup> after registration, all Sunday School teachers and aides are asked to stay for a brief meeting. Class assignments, schedule and programs will be distributed at the meeting.

If you are interested in helping in Sunday School as a teacher's aide or office aide, please stop by the Small Hall on Sept. 9<sup>th</sup> or by the Sunday School office on any Sunday. Won't you dedicate some of your time on Sundays to volunteer in the Sunday School program and help spread the word of God to our young students.

We look forward to welcoming all of you: our students, parents, teachers and aides back to regular church attendance and to Sunday School in September. Congratulations go to our Graduates of the 2012 class of St. Nicholas Sunday School.

and look forward to the future programs and events that will take place there. We were happy to read local media promoting this investment in our neighborhood.

Father Michael Pastrikos had represented the church well by giving the opening prayer at a recent Baltimore City Council meeting. This prayer request was facilitated by Greektown CDC board member Councilman Jim Kraft.

The Greektown CDC conducted a housing tour with the Live Near Your Work program from Johns Hopkins University during the Greek festival. Nurses, doctors and various professionals from the Hospital visited some newly renovated homes in Greektown and were provided a tour of what our neighborhood has to offer. These prospective homeowners were interested in home buying incentives, including the Healthy Neighborhoods program. If you are interested in homeowner programs, looking to make an investment or sell your property please call our office at 410-327-3306.

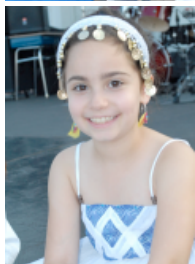
Each year our office coordinates the National Night Out event in Greektown. This event promotes neighborhood camaraderie and good relations with our local police officers. This year we will be hosting the event on August 7<sup>th</sup> at 7pm at the Gough Street playground (Lehigh and Gough Street). If you are interested in helping your community and getting to know your police officers, please call our office for more information.

We strongly encourage residents and parishioners to call 911 immediately when witnessing any criminal activity. Help keep your community clean, report illegal dumping by calling 911 while in progress and call 311 for all other neighborhood violations.

**Believe in your community!**



# THE GREATEST FESTIVAL IN MARYLAND IS ...





# THE SAINT NICHOLAS GREEK FOLK FESTIVAL!





# STEWARDSHIP PLEDGES FOR 2012

MR/MRS AGAPIOS NICHOLAS &  
 MR/MRS ALEVROGIANNIS GEORGE &  
 MRS ANAN ELIZABETH  
 MRS ANDREWS MARIA  
 MR/MRS ANGELOU MICHAEL  
 MRS APESOS ANTIGONE  
 MR/MRS ARGEROPOULOS TED &  
 MR/MRS ARGIROPOULOS WILLIAM  
 MR/MRS ATSALIS GUS  
 MR/MRS BAKAS MIKE  
 MRS BILIS AMALIA  
 MRS BOUDOURIS ASIMINA  
 MR/MRS CEDERAKIS OREANTHI  
 MR/MRS CHRISOVERGIS GEORGE &  
 MR/MRS CHRIST PHILIP  
 MS CHUVALAS DIMITRA  
 MR/MRS CORNIAS MICHAEL C.  
 MRS CORNIAS CALLIOPI  
 MR/MRS COSSIS MILTON &  
 MRS DARDAMANIS EVA  
 MR/MRS DIAKOMINOS KOSMAS  
 MRS DOUKAS VASILIKI  
 MR/MRS ELEFTHERIOU JOHN  
 MR/MRS FAKAS JAMES  
 MR/MRS FILIPIDIS NICHOLAS  
 MR FORAKIS GEORGE  
 MR FOTIS KONSTANT  
 MR/MRS FRANGOS JOHN  
 MR/MRS GAVRILIS JOHN &  
 MRS GEORGALAS GRAMMATIKI  
 MISS GEORGOPALIS AUGUSTINA  
 MR/MRS GERAPETRIDES TOMMY  
 MRS GIANNAKOULIAS DIONISIA  
 MRS GLAVA KIKI  
 MR/MRS GREEKTOWN  
 MR HANDAKAS PAUL  
 MR/MRS HARTOFILIS NICK & SYLVIA  
 MR HATZIGEORGALI ANTONIOS  
 MRS HAZARIDES MELLI  
 MR/MRS HOFFERBERT JOHN  
 MR/MRS IEROMONAHOS PANTELIS  
 MS JOHNS HELEN  
 MRS KAITIS ANGELA MARY  
 MRS KALIAKOUDAS SOFIA  
 MRS KAMBOURIS MARIA  
 MR/MRS KAPETANAKOS ELIAS & STE  
 MR/MRS KARABELAS PANAGIOTIS  
 MR/MRS KARAGIANNIS PAVLOS & JO  
 MR KARAMIHALIS GEORGE  
 MR/MRS KARLOS PETER  
 MR/MRS KASTELLORIZIOS KONSTANTINO  
 MR/MRS KATSAROS EMMANUEL  
 MR/MRS KEFALAS MIKE & NORA  
 MR/MRS KEVAS GEORGE &  
 MR/MRS KLOSTERIDES NIKOLAOS M.  
 MR/MRS KOLIADIS EMMANUEL &  
 MRS KOLOTOS DORA  
 MR KONSTANTINOU JOHN  
 MR/MRS KOROLOGOS LOUIS &  
 MR/MRS KOSTAKIS GEORGE  
 DR/MRS KOTZIAS CHRIS  
 MRS KOULATSOS ANASTASIA  
 MR/MRS KOUTSANTONIS GEORGE  
 MR/MRS KOVIOS PETE  
 MR/MRS LAMBROW STEPHANIE  
 MR/MRS LEWIS HOWARD E.  
 MISS LIOREISIS SOFIA  
 MS MAKRIIS MARIKA  
 MR/MRS MASTROGIANNIS COSTAS -  
 MRS MATTHEWS ANN  
 MR/MRS MAYER FRANCIS &  
 MRS MILLER MARY  
 /MRS MIMAROS PARASKEVI  
 MR/MRS MITSOS FRANK  
 MR/MRS MONIODIS MICHAEL &  
 MRS MOSKONAS VASILIKI  
 MS NICOLAIDIS VIRGINIA  
 MR/MRS NYCHIS VASILIOS  
 MR/MRS ORFANOS MICHAEL  
 MR/MRS PADOUSIS JOHN E.  
 MR/MRS PANTAZONIS MARY  
 MR/MRS PAPADIMITRIOU NICHOLAS  
 MISS PAPAMANOLIS ATHENA  
 MRS AGELOPAS SOPHIE  
 MS ALEVROGIANNIS ARGIE  
 MR/MRS ANASTASIADES DEMOS &  
 MR ANGELOPOULOS CHRIS  
 MR ANGELOU EVANGELOS E.  
 MR/MRS ARAVIDES NICHOLAS  
 MR ARGETAKIS NICHOLAS  
 MRS ARGYRAKIS DESPINA  
 MR/MRS ATSIDIS IOANNIS  
 MS BALOMAS PATRICIA  
 MR/MRS BIRCH PETER  
 MR/MRS BOUYOUKAS EFSTRATIOS &  
 MR/MRS CEJEPEK PETER &  
 MR/MRS CHRISOVERGIS NICHOLAS &  
 MRS CHRIST STASA  
 DR/MRS COLLECTOR DAN &  
 MR/MRS CORNIAS LARRY &  
 MRS CORNIAS DESPINA  
 MR CURTIS JOHN  
 MRS DENDRINOS EVANGELIA  
 MR/MRS DIMITRI GEORGE N. &  
 MR/MRS ECONOMIDES CHRIS &  
 MR ELIADES STEVE  
 /MRS FAKAS ZENOVIA  
 MS FILIPPOU IRENE  
 MR FOTIADIS NICHOLAS  
 MR/MRS FOUKAS PAVLOS &  
 MR/MRS FRANGOS CONSTANTINE  
 MR/MRS GAZONAS-ZIKOU GEORGE  
 MS GEORGAS ANTHIE  
 MR/MRS GEORGOPALIS IOANNIS &  
 MS GERAPETRIDES SOFIA  
 MR/MRS GIANNAKOULIAS GEORGE  
 MR/MRS GLYKIADIS JOHN &  
 MR/MRS HADJIPANTELIS NIKOLAOS  
 MR/MRS HARLESS STEVEN &  
 MRS HATZIDAKIS ANGELIKI  
 MR/MRS HATZIGEORGALI ELEFTHERIOS  
 MR/MRS HESTNES DAG  
 MISS HONDRELIS ARGIRO  
 MR IEROMONAHOS DIMITRIOS  
 MR/MRS JONES KENNY &  
 MRS KAITIS DESPINA  
 MR/MRS KALIS EUGENIA  
 MRS KAMINARIS BARBARA  
 MR/ KAPETANAKOS FANOURIOS  
 MR/MRS KARAGIANNIS HARRIET  
 MR/MRS KARAGIANNIPOU GUS & SUE  
 MRS KARAMIHALIS ELEFTHERIA  
 MR/MRS KAROUTSOS GEORGE  
 MRS KASTRINES DOLORES  
 MR/MRS KATSAS STAVROS &  
 MRS KELIS TSAMBIKA  
 MR/MRS KEVAS JOHN & MARIA  
 MR/MRS KLOSTERIDES MICHAEL &  
 MR/MRS KOLIOFOTIS EVANGELOS &  
 MRS KONDYLAS DESPINA  
 MR/MRS KONTOUDIS KONSTANTINO  
 MR/MRS KOROLOGOS JOHN &  
 MR/MRS KOSTALAS CHRISOULA  
 MR/MRS KOUKIDES HARRY  
 MR/MRS KOUROUPIS JOHN  
 MR/MRS KOUTSOURIS STYLIANOS  
 MR/MRS LAGADINOS GEORGE &  
 MR/MRS LAZAROU TED & MARY  
 LEWIS IRENE &  
 MR/MRS LOIZOU CHRIS  
 MR/MRS MALTA JOHN & ZOE  
 MR/MRS MASTROGIANNIS COSTAS -  
 MR/MRS MAVRODONTIS ZAHARIAS  
 MR MELISSARATOS ARIS  
 MR/MRS MILLETT & ALEX EARL &  
 MR/MRS MINAS GEORGE J.  
 MR/MRS MOELLER PATRICIA ZOE  
 MISS MONIODIS CYNTHIA  
 MR/MRS MYARIS JOHN & SOFIA  
 MR/MRS NICOLAIDIS VASILIOS &  
 MR NYCHIS GEORGE  
 MR/MRS ORFANOS ANTONIOS  
 MR/MRS PALAS JOHN  
 MR/MRS PANTELIDES GABRIEL  
 MR/MRS PAPADIMITRIOU EMMANUEL &  
 MR/MRS PAPAMANOLIS MIKE & ANNA  
 MR/MRS AHLADIOTIS JOHN & EFFIE  
 MS ALOURDAS KIRIAKI  
 MRS ANASTASIS FOTINI  
 MR/MRS ANGELOS JOHN & IRENE  
 MS ANGELOU MARIA  
 MRS ARAVIDES ANNA  
 MR/MRS ARGETAKIS GEORGE &  
 MRS ASHBY ATHELENE  
 MR/MRS AVGERINOS VASILIOS  
 MR/MRS BARKAS HARALAMBOS  
 MR BISBIKIS PETE  
 MR/MRS BOUYOUKAS JOHN & FOTINI  
 MR/MRS CHIAGETAS ANGELA  
 MRS CHRISOVALLIS SOPHIE  
 MS CHRISTAKOU STAVROULA  
 MRS CONWAY ROSE  
 MR/MRS CORNIAS GEORGE C.  
 MRS CORNIAS CALLIOPI T.  
 MR DAKOS PETE  
 DR/MRS DIACOULOUKAS PETER  
 MR/MRS DIMITRIADES NIKOLAOS &  
 MR/MRS ECONOMIDES MANUEL -  
 MRS ELIOPOULOS ANNA  
 MR/MRS FAKAS VASILIOS  
 MS FLEZANIS KATHERINE  
 MR/MRS FOTINOS JAMES  
 MRS FRANGAKIS SOFOULA  
 MR/MRS GALIATSATOS GERASIMOS  
 MR/MRS GEORGALAS NICHOLAS  
 MR/MRS GEORGAS GEORGE &  
 MS GERAPETRIDES PANAGIOTA  
 MRS GEORGE GIAKOUMAKIS NICK  
 MR/MRS GIANNAS STYLIANOS  
 MR GLYKIADIS KONSTANTINO  
 MR HAJMIHALIS ELIAS  
 MR/MRS HARRIS SPYROS  
 MR/MRS HATZIDAKIS KONSTANTINO  
 MRS HATZIKOSMAS AMALIA  
 MR/MRS HIGGS MATTHEW  
 MR/MRS HONDROULIS ANDREANOS  
 MR/MRS JANKOWIAK DAVID & MARY  
 MR/MRS KAIKIS CLEMIS  
 MR/MRS KAKAROLIS NIKOLAOS  
 MS KALOGRANI VASILIKI  
 MR/MRS KANELLOPOULOS JOHN  
 MR/MRS KAPUTSOS MARSHALL  
 MS KARAGIANNIS SHOSHANA  
 MR/MRS KARAMANLIDES KYRIAKOS  
 MS KARAS EVELYN  
 MR/MRS KAROUTSOS NIKITAS  
 MR/MRS KATRIS ANTONIOS &  
 MR/MRS KATSOUKIS ATHANASIOS &  
 MR/MRS KELLEY-CHRIST SHAWN &  
 MR/MRS KIMOS JAMES  
 MR KLOSTERIDES- VASILIKI  
 MR KOLIOFOTIS DEMETRIOS  
 MR/MRS KONDYLAS MIKE & DONNA  
 MR/MRS KORNIAIS GEORGE  
 MR/MRS KOROLOGOS TOM  
 MR/MRS KOSTALAS PANTELIS &  
 MR/MRS KOUKIDES JOHN  
 MR KOUTSANTONIS JOHN  
 MR KOUTSOVASILIS ANASTASIOS  
 MS. LALLAS EVE  
 MR/MRS LENTIS - MINAS - ELENI  
 MR/MRS LIKAKIS GEORGE &  
 MR/MRS LOUKAS DIMITRI &  
 MR MARIANOS VASILIOS  
 MR/MRS MASTROMANOLI MANUEL  
 MR/MRS MAVROMOUSTAK GEORGE  
 MR MERITIS ALEXANDROS  
 MR/MRS MILLON EDWARD &  
 MR MINAS IOANNIS  
 MISS MONIODIS PANAGIOTA  
 MR/MRS MONOPOLIS SPYROS  
 MRS NEOFITOU ATHINA  
 MR NICOLARAKIS MICHAEL  
 MR/MRS ONASIS THEODORE  
 MR/MRS ORFANOS EMMANUEL  
 MR PANAGIOTOU GEORGE  
 MR/MRS PANTOULIS NICK  
 MR/MRS PAPADPOULOS EFSTATHIOS  
 MR/MRS PAPAMINAS ANDREW  
 MR/MRS ALAFASSOS SPYROS &  
 MRS AMARANTIDIS PARTHENA  
 MR/MRS ANDERSON EMANUEL P. JR.  
 MR/MRS ANGELOS MARK  
 MR/MRS ANTONAS NICK  
 MR/MRS ARAVIDES ANTONIOS  
 MR/MRS ARGIRAKIS PANTELIS &  
 MS ATHOS JANET  
 MR/MRS BAHR DANIEL &  
 MR/MRS BATES SAM  
 MR/MRS BISBIKIS HELEN  
 MR CAVOURAS STANLEY  
 MR/MRS CHARALAMBOPO CHARALAMB  
 MRS CHRISOVALLIS METAXIA  
 MR/MRS CHRISTESSON STAVROULA  
 MR/MRS CORNIAS MARK  
 MR/MRS CORNIAS NICHOLAS  
 MR/MRS CORNIAS TONY N.  
 MRS DAKOS KYRIAKI  
 MR/MRS DIACOULOUKAS GUS & MARY  
 MR/MRS DOUKELIS GEORGE  
 MR/MRS EFTHIMIOU SPIROS &  
 MR/MRS ELIOU ERNEST  
 MRS FANTIS PENELOPE  
 MR/MRS FORAKIS MICHAEL  
 MR/MRS FOTIOU JOHN  
 MR/MRS FRANGOS MICHAEL &  
 MR/MRS GARCIA LUNA JUSTO - YIOTA  
 MR/MRS GEORGALAS MICHAEL &  
 MR GEORGE ANTHONY M.  
 MRS GERAPETRIDES FOTINI  
 MR/MRS GIALAMAS ANDREAS &  
 MR/MRS GIANNAS APOSTOLOS &  
 MRS GOVASTES CLEOPATRA  
 HALKIAN "SAINT  
 MR/MRS HARRIS THEO  
 MS HATZIEFTHIMIO ANASTASIA  
 MR/MRS HATZILERIS NIKOLAOS &  
 MR/MRS HINELINE BRUCE  
 MR/MRS HOUVARDAS MINAS & FOTINI  
 MRS JOHNS ASPASIA  
 MR/MRS KAIKIS ANDREW  
 MR/MRS KALAMBIHIS ALEXANDROS  
 MR/MRS KAMBANOPOULOU STELIOS  
 MRS KAPETANAKOS SOULA  
 MS KAPUTSOS SYLVIA  
 MR/MRS KARAGIANNIS DEMETRIOS &  
 MR/MRS KARAMANLIDES ANTONIOS  
 MRS KARDIASMENOS METAXIA  
 MISS KASTANAKIS ANGELIKI  
 MR/MRS KATSAROS MICHAEL  
 MR/MRS KAZAMIAS GUS  
 MRS KEPRESOS GEORGIA  
 MR/MRS KLOSTERIDES SPIROS &  
 MR/MRS KOLENDRIANOS JOHN  
 MRS KOLKAS EUGENIA  
 MR/MRS KONSTANT ANGELO  
 MR/MRS KOROLOGOS SPIROS -  
 MR KOSMOS GEORGE  
 MR/MRS KOSTOS JOHN &  
 MR/MRS KOUKOULAS EMMANUEL  
 MR/MRS KOUTSANTONIS DEMETRIOS  
 MR/MRS KOVIOS STEVE  
 MR LALLAS JOHN  
 MR/MRS LERICOS PERRY AND  
 MR/MRS LIKAKIS PERICLES  
 MRS LYGOUMENOS ALEXANDRA  
 MR/MRS MARVELIS VASILIOS  
 MR MATSANGOS ARGYRO  
 MR MAVRONIS NICHOLAS  
 MR/MRS MICKLOS JOHN ANDREW  
 MR/MRS MILONAS KIMON  
 MR/MRS MINAS SPYROS &  
 MR/MRS MONIODIS MICHAEL  
 MS MOREKAS NITSA  
 MR/MRS NEZIS NICHOLAS &  
 MR/MRS NISTAZOS NICKOLAS Z.  
 MRS ORFANOS MARIA  
 MR/MRS OTTO TERRY  
 MR/MRS PANCHIAN CHIOS  
 MRS PAPADEMETRIOU POLYXENI  
 MR/MRS PAPAGEORGIOU SOCRATES  
 MR/MRS PAVASILIOU THARRENOS &



# STEWARDSHIP PLEDGES FOR 2012

MRS PAPPAS IRENE  
 MRS PAROS MARY  
 MISS PASTRIKOS NOMIKI  
 MR/MRS PATRAS NICK  
 MR/MRS PERDIKAKIS GEORGE  
 MR/MRS PIKOUNIS JAMES  
 MRS POLITES DESPINA  
 MRS PROAKIS KOULA  
 MR/MRS REPPAS IRODOTOS  
 MR ROROS PETE JOHN  
 MR/MRS ROSSIS GEORGE  
 MR/MRS ROXANIS DEAN & SOULA  
 MR/MRS SALIARIS PANAGIOTIS  
 MRS SARIANNIS CHRISTINE  
 MR SAZAKLIS ANTONIOS  
 MR/MRS SFAKIANOUDIS JOHN  
 MR/MRS SISKOS STEFANOS  
 MR/MRS SOLLON NICK &  
 MR/MRS SOULIKAS GEORGE &  
 MR/MRS SOURANIS STANLEY  
 MR/MRS SPENCER ERIC AND  
 MR/MRS STAMATHIS KIKI  
 MRS STAMIDES SOFIA  
 MR/MRS STAMOULIS GEORGE  
 MRS STAVRAKIS MARIA  
 MR/MRS SVINGOS JAMES JOHN  
 MRS TAHINOS STEPHANIE  
 MR/MRS TASKER-GIOKA DAMIANOS  
 MR/MRS THEMELIS JOHN & RENEE  
 MR/MRS THOMAS MICHAEL &  
 MR/MRS TRIKOULIS DEMETRIOS  
 MRS TSAKALAS JULIE  
 MRS TSAKIRIS ANASTASIA  
 MR/MRS TSAMPOS GEORGE  
 MR/MRS TZAVARIS STYLIANOS-  
 MR/MRS VASILIOS FRANK  
 MR/MRS VENETIS APOSTOLIS -  
 MR/MRS VIZANIARIS ALEXANDROS  
 MR/MRS WOODS - VICTOR &  
 MR/MRS ZOULIS JOHN &

MR/MRS PARAGIOS IOANNIS &  
 MS PAROS SOPHIA  
 MR&MRS PATERAKIS CHARLES &  
 MR/MRS PATRAS PETE  
 MR/MRS PHILIPPOU POPI  
 MR/MRS PIKOUNIS GEORGE E.  
 MR/MRS POLYCHRONIS ARISTIDES  
 MR/MRS PROTOPAPAS VASILIS &  
 MR ROLOGAS STAVROS  
 MR/MRS ROROS GEORGE I.  
 MR/MRS ROUSSOS ANTHONY  
 MR/MRS SAKELAKIS JOHN &  
 MS SALPEAS MARIA  
 MR/MRS SARIOGLOU NIKOLAOS  
 DR/MRS SEAL CHARLES &  
 MR/MRS SFIRIOU ANTONIOS  
 MR/MRS SISKOS STEFANOS  
 MR SOLLON JAMES  
 MR/MRS SOULIKAS JAMES & JOAN  
 MR/MRS SOURANIS MICHAEL &  
 MR/MRS STAKIAS MICHAEL  
 MR/MRS STAMATIADIS NIKITAS  
 MR/MRS STAMIDIS ANASTASIOS  
 MR/MRS STAVLAS NIKOLAOS &  
 MR/MRS STEFANOPOULOS MICHAEL  
 MR/MRS SYROPOULOS NICHOLAS  
 MR/MRS TAKOS STEVE  
 MR/MRS TASSIS PETER &  
 MR THEMELIS JOHN  
 MR/MRS TOPOUZOGLOU ANASTASIOS &  
 MISS TRIKOULIS JOANNE  
 MR/MRS TSAKALAS STEVEN  
 MR/MRS TSAMBIKOS IRENE  
 MR/MRS TSAMPOS MICHAEL &  
 MR/MRS TZIMOS PETE  
 MS VATAKIS TESSIE  
 MR/MRS VERENAKIS MICHAEL &  
 MRS VOURVOULAS SOPHIA  
 MR/MRS YIANAKIS STEVE

MR/MRS PARALIS KONSTANTINO  
 MRS PASSAS CHRISAVGI  
 MR/MRS PATINIOTIS PANAGIOTIS &  
 MR/MRS PEARCE ANTHONY &  
 MR/MRS PIGIADITIS STILIANOS &  
 MR/MRS PIKOUNIS JOHN & DEBBIE  
 MR/MRS POPOMARONIS WILLIAM &  
 MS RAJER ELENI NICOLE  
 MR/MRS ROLOGAS ANASTASIOS  
 MR/MRS ROROS JOHN P.  
 MR/MRS ROUTSIS SOTIRIOS &  
 MR/MRS SALARIS STEPHEN  
 MR/MRS SALPEAS EMMANUEL D.  
 MR/MRS SARIOGLOU ATHANASIOS  
 MRS SERAFIS MARY  
 MR/MRS SIGAMBRIS HARRY  
 MR/MRS SKANDALIS GEORGE  
 MRS SOPHOCLEOUS HELEN  
 MR/MRS SOURANIS PARASKEVI  
 MRS SOURANIS ANNETE  
 MR/MRS STAKIAS DIMITRIOS  
 MR STAMATOPOULOU JOHN  
 MS. STAMIDIS CHRISOULA  
 MR/MRS STAVLAS MICHAEL  
 MRS STRAKES KATHERINE  
 MR/MRS SZULIMOWSKI HENRY  
 MR TARATSIDES GEORGE  
 MR/MRS TAYLOR KEVIN & ELENI  
 MISS THEMELIS STELLA  
 MR/MRS TREANTAFELLO HELEN  
 MR/MRS TRINTIS BASILIOS &  
 MRS TSAKALOS ROSE  
 MR/MRS TSAMOURAS CONSTANTINE  
 MR/MRS TSEKIS PANTELIS -  
 /MRS VASILAKOPOULOU ANASTASIA  
 MRS VATAKIS ARGYRO  
 MR/MRS VERGOS GEORGE &  
 MR/MRS VOXAKIS JOHN & IRENE  
 MR/MRS ZERVAS HELEN

MS PAROS SOPHIA  
 REV/MRS PASTRIKOS MICHAEL &  
 MR/MRS PATRAS LEONARD N.  
 MRS PELTSEMES IRENE  
 MR/MRS PIKOUNIS EMMANUEL  
 MR POLITAKIS NICHOLAS  
 MR/MRS PRASSINAS JAMES  
 MR/MRS REPPAS SOTERIOS  
 MRS ROROS EUGENIA  
 MR/MRS ROROS DIMITRIOS &  
 MR/MRS ROUTSIS - AYALA OURANIA -  
 MRS SALIARIS ANASTASIOS  
 MR/MRS SARIGIANIS - JOANNA C.  
 MRS SAZAKLIS EFTIHA  
 MR/MRS SFAKIANOUDIS GEORGE K.  
 MR/MRS SIGAMBRIS JOHN &  
 MR/MRS SKORDALOS VASILIOS  
 MR/MRS SOPHOCLEOUS GREGORY  
 MR/MRS SOURANIS NICHOLAS &  
 MRS SPANOS AMELIA  
 MR/MRS STAKIAS GEORGE  
 MR STAMATOPOULOU NICK  
 MR/MRS STAMOULIS KYRIAKOS  
 MR/MRS STAVRAKIS JIMMY  
 MR/MRS STRATAKOS LEONIDAS &  
 MRS TAGLIAMBURIS KATERINA  
 MRS TARATSIDES ATHENA  
 MR/MRS TETTERIS STEVE  
 MR/MRS THEOHARIS EMMANUEL  
 MR/MRS TRIANTAFILLOS COSTAS  
 MRS TRIPOLITIS NINA  
 MS TSAKALOS JEANETTE  
 MR TSAMPICOS GEORGE  
 MR/MRS TSEKIS GEORGE &  
 MRS VASILAKOPOULOU PARASKEVI  
 MRS VAVAKAS KIRIAKI  
 MR/MRS VERUHIS APOSTOLOS &  
 MS VOXAKIS SAMANTHA  
 MR/MRS ZISSIMOS GUS PETE -

PLEGGED	PAYMENTS	BALANCE
<b>TOTALS: \$181,009.00</b>	<b>\$149,694.62</b>	<b>\$31,112.38</b>

## ✠ DONATIONS IN MEMORIAM ✠

**IN MEMORY OF GEORGE KATSAROS**

Mrs. Kiki Vavakas  
 Ms. Maria Salpeas  
 Mr. & Mrs. Vasilis Roufas  
 Mr. & Mrs. Irodotos Reppas  
 Christos & Maria Zografou  
 Mrs. Nina Tripolitis  
 Mr. & Mrs. Peter Birch  
 Mrs. Eleftheria Karamihalis  
 Ms. Eugenia Kalis

**IN MEMORY OF ANEZOULA MASTROVASILIS**

Mr. & Mrs. Peter Birch  
 Mr. & Mrs. Nicholas Diakokomniinos  
 Mrs. Eleftheria Karamihalis  
 Mr. & Mrs. George Vasiliadis  
 Mr. & Mrs. Filippas Hatzidakis  
 Mr. & Mrs. Manuel Mastromanolis  
 Mr. & Mrs. Vasilis Nicolaidis  
 Michael & Effie Moniodis  
 Mr. & Mrs. Emmanuel Pikounis  
 Ms. Eugenia Kalis

**IN MEMORY OF PAVLOS MATSOS,  
 DEMETRA PANTELOUKAS-WILLIAMS,  
 KOSTAS KARAS**

Ms. Eugenia Kalis

**IN MEMORY OF  
 STAVROULA FORAKIS**

Michael & Effie Moniodis  
 Ms. Maria Salpeas & Family

**IN MEMORY OF KALLIOPI PREARIS**

Mr. & Mrs. George Vasiliadis

**IN MEMORY OF  
 PROKOPIS SOPHOCLEOUS**

Mr. & Mrs. Pete Karabelas

**IN MEMORY OF  
 MICHAEL ARGYRAKIS**

Mrs. Despina Argyrakis

**IN MEMORY OF JAMES CALWELL,  
 ANNE HELLMAN,  
 SANDY SARANTINOS**

John, Eve Lallas

**IN MEMORY OF  
 VASILIOS YEAKUM**

Mr. & Mrs. Efstathios Papadopoulos  
 Ms. Maria Salpeas  
 Mr. & Mrs. Emmanuel Theoharis

### KOINONIA DEADLINE

To all of our readers and organizations, submit your article(s) to the Koinonia staff by the deadline stated below. If your article is not received by that time, it will not be included in upcoming Koinonia. All articles or posters are due by the 12th of the current month for the upcoming month's issue.

**ISSUE MONTH: SEPTEMBER, 2012**  
**DEADLINE: AUGUST 17TH**

You may drop your article to the church office or e-mail it to Mr. Demos Anastasiades at: [demos@comcast.net](mailto:demos@comcast.net)

*Enjoy the Summer!  
 Have fun, play it safe!  
 And above all  
 Come to Sunday Services!*

# Έπαινος UNICEF για το Ελληνικό Σχολείο του Αγίου Νικολάου



«Τα Παιδιά Γράφουν & Ζωγραφίζουν τα Δικαιώματά τους» είναι ο τίτλος του διαγωνισμού της UNICEF στον οποίο έλαβαν μέρος οι μαθητές του Νηπιαγωγείου του Ελληνικού μας σχολείου.

Σχολεία από την Ελλάδα και άλλες χώρες του κόσμου συμμετείχαν με διάφορες εργασίες σε αυτό το εκπαιδευτικό πρόγραμμα. Η εργασία των μαθητών μας, μια αφίσα-κολλάζ, έχει τίτλο «**Τα Παιδιά Αγαπούν Τον Κόσμο**». Το σχολείο μας έστειλε την εργασία των παιδιών στην Αθήνα όπου θα αξιολογηθεί σε ειδική τελετή το Νοέμβριο.

Πριν λίγες ημέρες λάβαμε ευχαριστήρια επιστολή καθώς επίσης και επαίνους για το σχολείο μας και τους μαθητές μας από την Ελληνική Επιτροπή της

UNICEF.

Οι μαθητές που έλαβαν μέρος στο διαγωνισμό είναι: Αυγερινού Τσαμπίκα, Αυγερινός Δημήτριος, Γουώρντ Δημήτριος, Καταβενός Θεόδωρος, Καταβενός Χρυσοβαλάντης, Κατσαρού Άννα-Σοφία, Κουμουδή Σοφία, Κοστρίβας Γεώργιος, Κοστρίβας Νικόλαος, Μαρνέρης Ανδρέας, Ρίντ Λουκάς, Σακπάζης Ανέστης, Τσέρκης Νικόλαος.

Ανεξάρτητα από τα αποτελέσματα του διαγωνισμού, τα παιδιά μας έμαθαν ότι μπορεί να ζουν σε διαφορετικά μέρη του κόσμου αλλά όλα έχουν τα ίδια δικαιώματα.

Ευχόμαστε στο σχολείο μας καλή επιτυχία και συνέχεια στο εκπαιδευτικό και κοινωνικό του έργο.

## Μήνυμα από τον Πατέρα Μιχαήλ

### Κάνετε την σωστή επιλογή: “Ελάτε πιο κοντά στον Θεό.”

#### Συνέχεια από την σελίδα 2

από τις οικονομικές τους δυνάμεις, και οι συνέπειες όλων των παραπάνω είναι ότι αναπόφευκτα καταλήγουν σε οικονομική καταστροφή.

Ο Ευαγγελιστής Ιωάννης τα περιγράφει πολύ καθαρά, «Όλα όσα υπάρχουν στον κόσμο, η επιθυμία της σάρκας, και η επιθυμία των οφθαλμών και η αλαζονεία της ζωής, δεν προέρχονται από τον Πατέρα, αλλά αυτός είναι ο κόσμος» (John 2:16) Έτσι, όταν κάνουμε επιλογές στη ζωή μας πρέπει πάντα να έχουμε επίγνωση των ευθυνών μας, και των συνεπειών που θα αντιμετωπίσουμε, είτε θετικά είτε αρνητικά. Για τη λήψη αυτών των αποφάσεων, θα έχουμε να δώσουμε λόγο στον Κύριο και Σωτήρα μας Ιησού Χριστό.

Δεν είναι τυχαίο ότι ένα από τα Βιβλικά ονόματα για τον διάβολο είναι το «διαιρέτης» ή «ταραχοποιός». Ο διάβολος θέλει να κάνει επιλογές που διαταράσσουν τις σχέσεις στη ζωή μας, μας χωρίζει και μας απομακρύνει από εκείνους που δίνουν στη ζωή μας πληρότητα και αξία. Θέλει να τα χάσουμε όλα, όσα έχουμε κοπιάσει και αγαπήσει, και σταδιακά να ακολουθήσουμε το παράδειγμά του, να απομακρυνθούμε από τον Θεό. Να θυμάστε, «Η αμαρτία χωρίζει και η αρετή ενώνει».

Η απάντηση λοιπόν στα προβλήματα του κόσμου είναι: «οι άνθρωποι να ακολουθήσουν το σωστό δρόμο, το δρόμο που μας οδηγεί στην αγκαλιά του Θεού και Πατέρα μας». Ας κάνουμε τη σωστή επιλογή. Ας έρθουμε πιο κοντά στο Θεό. Δεν έχουμε τίποτα να χάσουμε, παρά μόνο να κερδίσουμε.



# IMPORTANT GREEK SCHOOL NEWS & ANNOUNCEMENTS

## GREEK SCHOOL NEWS AND ANNOUNCEMENTS

Our Greek School students and teachers wish everyone a wonderful and relaxing summer.

We would like to inform you of the following:

**1. REGISTRATION:** You may register your child/children any time during the summer months at the Church office. Registration forms are available at the church office, Monday, Tuesday, Thursday, Friday from 9:30 a.m. to 4:00 p.m. and on Wednesday from 9:30 a.m. to 12:00 noon. or on-line at [www.stnicholasmd.org](http://www.stnicholasmd.org). In order to register, kindly pay: a) your stewardship, b) the tuition and complete the registration form in full.

**2. TUITION:** \$550.00 per child.

**3. BLESSING:** Friday, September 14, 2012, at 6:00 p.m.

**4. FIRST DAY OF CLASSES:** Monday, September 17, 2012

*We would like to remind you that our Greek School offers:*

- a) Pre-K (ages 4-5)
- b) Kindergarten (ages 5-6)
- c) First grade
- d) Second grade
- e) Third grade
- f) Fifth grade
- g) Sixth grade
- h) Ellinomathia class
- i) Adult class

*The students are instructed in the following academic areas:*

- a) the Greek language
- b) the Greek history
- c) prayers, hymns of our Greek Orthodox Church
- d) Greek songs
- e) Greek folk dances

*The students present programs to commemorate the following historic and religious holidays:*

- a) 28th of October 1940
- b) Christmas
- c) The Three Hierarchs
- d) 25th of March 1821
- e) End of the school year (Exetasis)

Our Greek School students dance every year during the St. Nicholas Greek Folk Festival during the second weekend of the month June.

## THE WEEKLY SCHEDULE FOR SCHOOL YEAR

### 2012-2013 IS AS FOLLOWS:

Pre-K:	Tuesday and Thursday, 4:30-5:55 p.m.
Kindergarten:	Tuesday and Thursday, 6:00-7:30 p.m.
First grade:	Monday, 6:00-6:25 p.m. (dance) 6:30-8:00 p.m. (language) Wednesday, 6:00-7:30 p.m. (language)
Second grade:	Monday 4:30-5:55 p.m. (language) 6:00-6:25 p.m. (dance) Wednesday, 4:30-5:55 p.m. (language)
Third grade:	Tuesday, 6:00-6:25 p.m. (dance) 6:30-8:00 p.m. ( language) Thursday, 6:00 -7:30 p.m.(language)
Fourth grade:	Monday, 4:30-5:55 p.m. (language) Wednesday, 4:30-5:55 p.m. ( language) 6:00-6:25 p.m. (dance)
Fifth grade:	Tuesday, 4:30-5:55 p.m. (language) 6:00-6:25 p.m. (dance) Thursday, 4:30 - 5:55 p.m. (dance)
Sixth grade:	Monday, 6:30-8:00 p.m. Wednesday, 6:00 -6:25 p.m. 6:25 p.m.-8:00 p.m.
Ellinomatheia:	Tuesday and Thursday, 7:30-8:30 p.m. (language)

*Thank you.*

*Helen Louvrou-Monopolis, Principal*

## ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

Μαθητές, μαθήτριες και διδακτικό προσωπικό ευχόμαστε να περνάτε όλοι σας ευχάριστα και ξεκούραστα τις καλοκαιρινές διακοπές. Θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για τα εξής θέματα:

**1. ΕΓΓΡΑΦΕΣ:** Οι γονείς που ενδιαφέρονται να εγγραφούν το/τα παιδιά τους στο Ελληνικό Σχολείο μπορούν να περάσουν από το γραφείο της Κοινότητας, τις ώρες και μέρες λειτουργίας του, να πληρώσουν: α) τη συνδρομή τους στην εκκλησία και β) τα δίδακτρα. Θα πρέπει επίσης να συμπληρώσουν το έντυπο εγγραφής με όλες τις πληροφορίες που ζητούνται.

**2. ΔΙΔΑΚΤΡΑ:** Με απόφαση της Σχολικής επιτροπής και του Διοικητικού Συμβουλίου τα δίδακτρα για το κάθε παιδί είναι \$550.00, πληρωτέα την ημέρα εγγραφής.

**3. ΑΓΙΑΣΜΟΣ:** Ο καθιερωμένος, πριν από την έναρξη της σχολικής χρονιάς, Αγιασμός θα γίνει την Παρασκευή, 14 Σεπτεμβρίου 2012, ώρα 6:00 μ.μ.

**4. ΕΝΑΡΞΗ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ:** Τα μαθήματα θα αρχίσουν τη Δευτέρα, 17 Σεπτεμβρίου 2012. Θα θέλαμε επίσης να σας υπενθυμίσουμε ότι το Ελληνικό Σχολείο προσφέρει:

α) Τάξη για προνήπια (ηλικία 4 - 5 χρονών)

β) Τάξη για νήπια (ηλικία 5 - 6 χρονών)

γ) Πρώτη τάξη — δ) Δευτέρα τάξη

ε) Τρίτη τάξη — στ) Τετάρτη τάξη

ζ) Πέμπτη τάξη — η) Έκτη τάξη

θ) Τάξη προετοιμασίας για τις εξετάσεις Ελληνομάθειας

ι) Τάξη διδασκαλίας ενηλίκων

*Στο Σχολείο μας τα παιδιά διδάσκονται:*

α) την ελληνική γλώσσα

β) την ελληνική ιστορία

γ) προσευχές, ύμνους, τροπάρια της Ορθόδοξης Εκκλησίας

δ) ελληνικά τραγούδια

ε) ελληνικούς χορούς

*Οι μαθητές/μαθήτριες παρουσιάζουν εορταστικά προγράμματα σχετικά με:*

α) 28η Οκτωβρίου 1940 — β) Χριστούγεννα

γ) Γιορτή Τριών Ιεραρχών — δ) 25η Μαρτίου 1821

ε) Εξετάσεις

Επίσης οι μαθητές και μαθήτριές μας χορεύουν τις τέσσερις ημέρες που διαρκεί το Φεστιβάλ της Κοινότητάς μας, που γίνεται κάθε χρόνο το δεύτερο Σαββατοκύριακο του Ιουνίου.

## ΤΟ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΟ

### ΣΧΟΛΙΚΟ ΕΤΟΣ 2012-2013 ΕΙΝΑΙ:

Νηπιαγωγείο:	Τρίτη: 4:30- 5:55 μ.μ. Πέμπτη: 4:30-5:55 μ.μ.
Προκαταρκτική:	Τρίτη: 6:05- 7:30 μ.μ. Πέμπτη: 6:05-7:30 μ.μ.
Α' Τάξη:	6:00 μ.μ.-6:25 (χορός) Δευτέρα: 6:30- 8:00 μ.μ. Τετάρτη: 6:00-7:30 μ.μ.
Β' Τάξη:	Δευτέρα: 4:30- 5:55 μ.μ. 6:00 μ.μ.-6:25 (χορός) Τετάρτη:4:30-5:55 μ.μ.
Γ' Τάξη:	6:00 μ.μ.-6:25 (χορός) Τρίτη: 6:00- 8:00 μ.μ. Πέμπτη: 6:00-7:30 μ.μ.
Δ' Τάξη:	Δευτέρα:4:30- 5:55 μ.μ. Τετάρτη: 4:30- 5:55 μ.μ. 6:00 μ.μ.-6:25 (χορός)
Ε' Τάξη:	Τρίτη: 4:30- 5:55 μ.μ. 6:00 μ.μ.-6:25 (χορός) Πέμπτη: 4:30-5:55 μ.μ.
ΣΤ' Τάξη:	Δευτέρα:6:30- 8:00 μ.μ. Τετάρτη: 6:00 μ.μ.-6:25 (χορός) Τετάρτη: 6:25- 8:00 μ.μ.
Ελληνομάθεια:	Τρίτη: 7:30- 8:30 μ.μ. Πέμπτη: 7:30-8:30 μ.μ.

*Σας ευχαριστώ,*

*Ελένη Λούβρου-Μονόπολη, Διευθύντρια*

# KOINONIA

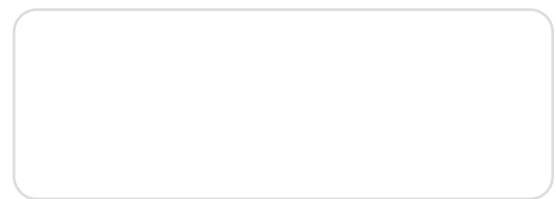
*A Monthly Publication of the  
Saint Nicholas Greek Orthodox Church.*

520 S. PONCA STREET, BALTIMORE, MD 21224  
www.stnicholasmd.org

NON PROFIT  
ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE  
PAID  
BALTIMORE, MD  
PERMIT NO. 2606



GREEK ORTHODOX  
ARCHDIOCESE OF AMERICA  
METROPOLIS OF  
NEW JERSEY



## LITURGICAL PROGRAM FOR JULY & AUGUST, 2012

### JULY

- Sunday, July 1:** Fourth Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Sunday, July 8:** Fifth Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Sunday, July 15:** Sunday of the Holy Fathers:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Friday, July 20:** Elias the Prophet: Orthros 8:45;  
Divine Liturgy, 9:45 a.m.
- Sunday, July 21:** Great Vespers Service at Sts.  
Mary Magdalene & Markella Greek  
Orthodox Church. This Vesper Service  
will be celebrated at our sister Parish in  
Darlington, Maryland, at 7:00 p.m.
- Sunday, July 22:** Seventh Sunday of Matthew:  
Mary Magdalene, Myrrhbearer &  
Markella of Chios. Orthros 8:45;  
Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Wednesday, July 26:** St. Paraskevi of Rome:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 9:45 a.m.
- Thursday, July 27:** St. Panteleimon the Great Martyr:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 9:45 a.m.
- Sunday, July 29:** Eighth Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.

### AUGUST

- Wednesday, August 1:** Paraklesis Service:  
7:00 p.m.
- Friday, August 3:** Paraklesis Service: 7:00 p.m.
- Sunday, August 5:** Ninth Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45 Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Sunday Evening, August 5:** Great Vespers  
Service, 7:00 p.m. Forefeast of the  
Transfiguration.
- Monday, August 6:** Paraklesis Service: 7:00 p.m.
- Wednesday, August 8:** Paraklesis Service:  
7:00 p.m.
- Friday, August 10:** Paraklesis Service: 7:00 p.m.
- Sunday, August 12:** Tenth Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Monday, August 13:** Paraklesis Service: 7:00 p.m.
- Tuesday, August 14:** Vesper Service Dormition of  
the Virgin Mary, 7:00 p.m.
- Wednesday, August 15:** The Dormition of the Theotokos:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 9:30 a.m.
- Sunday, August 19:** Eleventh Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Sunday, August 26:** Twelfth Sunday of Matthew:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 10:00 a.m.
- Wednesday, August 29:** Beheading of John the Baptist:  
Orthros 8:45; Divine Liturgy, 9:30 a.m.